



## **ELEKTRYCZNY OGRZEWACZ WODY**

### **Typ:**

Wersja podumywalkowa

**OW - 5.1**

**OW - 10.1**

Wersja nadumywalkowa

**OW - 5.2+**

**OW - 10.2+**

## **INSTRUKCJA OBSŁUGI i MONTAŻU**

### **Uwaga:**

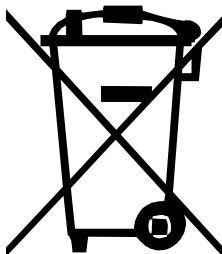
Ogrzewacz użytkować tylko ze specjalną baterią wodną do ogrzewaczy otwartych. Bateria nie jest ujęta w cenie ogrzewacza, należy ją zakupić oddzielnie.

*Prosimy o uważne przeczytanie instrukcji przed rozpoczęciem wykonania instalacji i użytkowaniem ogrzewacza.*

## Spis treści

1. UMIEJSCOWIENIE I MONTAŻ.....	3
2. WYMAGANIA INSTALACYJNE .....	3
a. Instalacja hydrauliczna .....	3
b. Instalacja elektryczna ogrzewacza .....	3
3. PIERWSZE URUCHOMIENIE I OBSŁUGA .....	3
4. OSTRZEŻENIA I ZALECENIA PRAKTYCZNE .....	4
5. DEKLARACJA ZGODNOŚCI .....	4
6. WYPOSAŻENIE .....	5
7. SERWIS .....	5
DANE TECHNICZNE .....	5
Rysunki .....	6
KARTA GWARANCYJNA .....	6

## Informacje dla użytkowników odnośnie pozbywania się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego



Zgodnie z zasadami firmy NIBE-BIAWAR produkt ten został wytworzony z materiałów i komponentów najwyższej jakości, podlegających dalszemu przetworzeniu (recyklingowi). Symbol ten, umieszczony na urządzeniach i/lub dołączonej do nich dokumentacji, oznacza, że zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych nie można wyrzucać razem z innymi odpadami. Produkty te należy oddać do wyznaczonego punktu przyjmowania odpadów, gdzie zostaną przyjęte bez żadnych opłat i poddane procesowi przetworzenia (recyklingowi).

Prawidłowa utylizacja zużytych urządzeń pomaga chronić zasoby naturalne i zapobiega negatywnemu wpływowi na ludzkie zdrowie i środowisko, który mógłby narastać z powodu niewłaściwego składowania odpadów.

Informację o punktach utylizacji zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego uzyskasz u przedstawiciela lokalnych władz, sprzedawcy lub dystrybutora.

Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazaną przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo. Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się sprzętem.

# SZANOWNY NABYWCO

Ogrzewacz przeznaczony jest do podgrzewania wody dla potrzeb sanitarnych. Przystosowany jest do montowania, w zależności od wersji pod lub nad zlewem (umywalką), w każdym pomieszczeniu posiadającym doprowadzenie wody i energii elektrycznej. Posiada izolację termiczną zabezpieczającą przed nadmiernymi stratami ciepła. Jest łatwy w instalowaniu oraz prosty i bezpieczny w użytkowaniu.

## 1. UMIEJSCOWIENIE I MONTAŻ

Ogrzewacz musi być instalowany w miejscu pobierania wody.

**NIBE-BIAWAR nie ponosi odpowiedzialności za skutki nieprawidłowego montażu ogrzewacza.**

## 2. WYMAGANIA INSTALACYJNE

**UWAGA:** Zainstalowanie i pierwsze uruchomienie ogrzewacza powinno być wykonane przez osobę do tego uprawnioną. Instalator powinien poinformować użytkownika odnośnie funkcji wyrobu oraz udzielić niezbędnej informacji co do bezpiecznego użytkowania.

### a. Instalacja hydrauliczna

Ogrzewacz podłączyć do sieci wodociągowej o ciśnieniu wody **min. 0,2 max. 6 bar**. Ogrzewacz podłączyć tylko do baterii wodnej, trójdrożnej z otwartym wylotem, przystosowanej do pracy z ogrzewaczami pojemnościowymi bezciśnieniowymi. Po podłączeniu sprawdzić szczelność połączeń.

### b. Instalacja elektryczna ogrzewacza

Ogrzewacz należy podłączyć do gniazda wtykowego, z bolcem ochronnym instalacji elektrycznej, o napięciu znamionowym 230V prądu przemiennego.

Schemat elektryczny przedstawia rys.3.

## 3. PIERWSZE URUCHOMIENIE I OBSŁUGA

Pierwsze uruchomienie ogrzewacza, przygotowanego do eksploatacji wg pkt.1 i 2 instrukcji, należy przeprowadzić w sposób następujący:

a. Podłączyć do sieci wodociągowej specjalną baterię wodną przystosowaną do pracy z ogrzewaczami otwartymi z kryzą - kryza może być fabrycznie zamontowana w korpusie baterii lub dołączona luzem i w tym przypadku należy montować ją w przewodzie doprowadzającym wodę do baterii/.

b. Do zawieszenia ogrzewacza stosować dołączony wieszak. Wieszak montować na ścianie wkrętami wchodzącymi w skład wyposażenia. Umieszczenie wg rys. 1. Uwaga: Do mocowania nie należy używać klejów, ponieważ klejenia nie uważa się za niezawodny sposób mocowania.

c. Ogrzewacz zawiesić na wieszaku.

d. Połączyć ogrzewacz z baterią za pomocą rurek złącznych lub wężyków elastycznych oraz uszczelek i nakrętek /rys.4/.

e. Otworzyć zawór ciepłej wody i poczekać aż woda popłynie z wylewki baterii. Oznacza to, że zbiornik napełnił się wodą. Należy sprawdzić szczelność połączeń, złącza nieszczelne - dokręcić.

f. Przed użytkowaniem, ogrzewacz należy przepłukać wodą, bez włączania do sieci elektrycznej.

g. Po sprawdzeniu szczelności połączeń i przepłukaniu, ogrzewacz podłączyć do sieci elektrycznej - tzn. włożyć wtyczkę do gniazda ze stykiem ochronnym. Gniazdo powinno być zainstalowane w odległości min. 1 m od ogrzewacza.

h. Włączyć ogrzewacz poprzez obrócenie pokrętła regulatora /rys.2/ - zapali się lampka sygnalizująca pracę grzejnika. Ogrzewacz jest przygotowany do użytkowania.

i. Ustawić pokrętłem regulatora żadaną temperaturę w zakresie 30 ÷ 80°C. Świecenie lampki sygnalizacyjnej oznacza grzanie wody.

j. Zgaśnięcie lampki sygnalizacyjnej oznacza osiągnięcie przez wodę zadanej temperatury.

**UWAGA:** Z wylewki baterii wodnej może występować wypływ nieznacznych ilości wody:

- w trakcie podgrzewania wody;

- chwilowo po zaprzestaniu poboru wody.

Oba zjawiska są naturalne, wynikają z praw fizyki i nie wolno temu zapobiegać.

W okresie zimowym, jeżeli w pomieszczeniu, w którym znajduje się ogrzewacz, temperatura spada poniżej 0°C, a ogrzewacz nie będzie użytkowany, istnieje niebezpieczeństwo zamarznięcia wody i zniszczenia zbiornika. W takim przypadku należy zbiornik opróżnić z wody w następujący sposób:

- a) urządzenie odłączyć od sieci elektrycznej
- b) odciąć dopływ wody zasilającej urządzenie
- c) odłączyć urządzenie od baterii wodnej
- d) zdjęć z wieszaka
- e) wypływ wody nastąpi:
  - w wersji nadumywalkowej przez króćce ogrzewacza w pozycji pracy
  - w wersji podumywalkowej przez króćce ogrzewacza po obróceniu o 180° w stosunku do pozycji pracy

Można nie spuszczać wody ze zbiornika, ale nastawić regulator temperatury ogrzewacza na minimalną temperaturę grzania i pozostawić urządzenie włączonym.

## 4. OSTRZEŻENIA I ZALECENIA PRAKTYCZNE

Ogrzewacze są bezpieczne i niezawodne w eksploatacji pod warunkiem przestrzegania poniższych zasad:

### ZALECAMY:

- \* Przyłączać tylko do gniazda elektrycznego z uziemionym bolcem ochronnym.
  - \* Jeżeli jest wymagane doprowadzenie instalacji elektrycznej - powinien to wykonać elektryk z uprawnieniami.
  - \* Przed użytkowaniem ogrzewacz przepłukać wodą /bez podłączania do sieci elektrycznej/.
  - \* Jeżeli przewód zasilający ulegnie uszkodzeniu, należy go wymienić na fabrycznie nowy. Do nabycia w punktach serwisowych lub u producenta.
  - \* Sprawdzić istniejące w sieci wodociągowej ciśnienie wody (wymagane 0,2-6 bar).
  - \* Ogrzewacz instalować tylko z baterią do ogrzewaczy otwartych (tzw. bezciśnieniowych).
  - \* Zabrudzone powierzchnie zewnętrzne należy przetrzeć wilgotną ściereczką z dodatkiem środków myjących.
  - \* Wszelkie nieprawidłowości w pracy ogrzewacza (ogrzewacz nie grzeje, po odkręceniu z zaworu czerpalnego wydobywa się para) należy zgłaszać do zakładu serwisowego.
- Ogrzewacze są bezpieczne i niezawodne w eksploatacji pod warunkiem, że są użytkowane w sposób prawidłowy.

### OSTRZEGAMY:

! Wylot ogrzewacza działa jako odpowietrzenie i nie wolno go podłączać do jakiegokolwiek kranu czy armatury innej niż specjalna bateria do ogrzewaczy otwartych

! Należy pilnować, aby włączony ogrzewacz nie został opróżniony z wody, co może nastąpić przy nieszczelnych połączeniach i przy braku wody w sieci wodociągowej.

! Należy bezwarunkowo stosować kryzy dołączone do baterii wodnej.

! Jeżeli po odkręceniu zaworu ciepłej wody stwierdzi się brak wody, należy zawór natychmiast zakręcić, aby woda nie cofała się do sieci i wyłączyć ogrzewacz. Zapobiegnie to ewentualnym uszkodzeniom.

! Jeżeli zdarzy się przypadek grzania ogrzewacza bez wody – „na sucho” – zadziała wyłącznik termiczny.

Należy w takim przypadku wezwać pracownika punktu serwisowego.

- \* **NIE WŁĄCZAĆ** ogrzewacza, jeżeli zbiornik nie jest napełniony wodą.
- \* **NIE ZDEJMOWAĆ** pokrywy ogrzewacza przy włączonym zasilaniu.
- \* **NIE PODŁĄCZAĆ** ogrzewacza do gniazda bez bolca ochronnego.
- \* **NIE MONTOWAĆ** żadnego dodatkowego urządzenia do wylewki baterii.
- \* **NIE ZATYKAĆ** wylotu wylewki przy przepływie wody.
- \* **NIE DOKONYWAĆ** samodzielnych napraw osprzętu czy zbiornika.

## 5. DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Oświadczam się, że niniejszy wyrób został wyprodukowany zgodnie z:

- dyrektywą niskonapięciową 2006/95/EC,
- dyrektywą kompatybilności elektromagnetycznej 2004/108/EC,



## 6. WYPOSAŻENIE

Rodzaj wyposażenia	Ilość	Typ	
		OW-5.1 OW-10.1	OW-5.2+ OW-10.2+
puddo kartonowe	1	X	X
worek polietylenowy	1	X	X
kołki z wkretami	2	X	X
wieszak	1	X	X
instrukcja obsługi	1	X	X
karta gwarancyjna	1	X	X
bateria kompletna	1	X	X
wykaz punktów serwisowych	1	X	X
rurki złączne	2	--	X
nakrętki 3/8"	2	--	X
uszczelki	2	--	X

## 7. SERWIS

Wszelkie nieprawidłowości w pracy ogrzewacza oraz konserwację należy zgłaszać do zakładu serwisowego.

**Uwaga: Pokrywy ogrzewacza są mocowane kołkami zrywalnymi. Demontaż pokryw wymaga wymiany kołków i winien być dokonany przez autoryzowany serwis.**

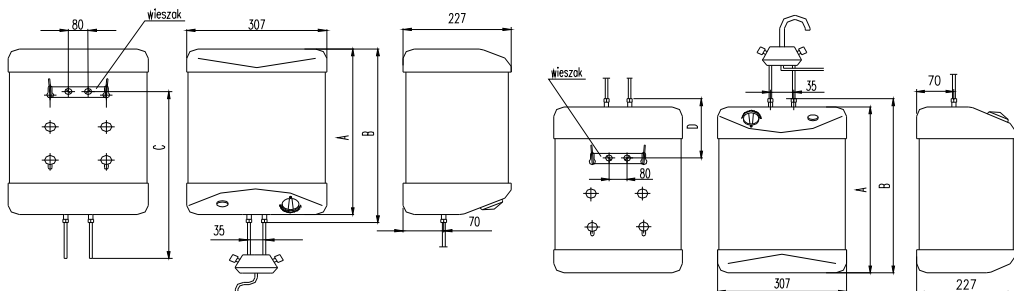
**Ogrzewacz może być naprawiany/serwisowany wyłącznie przez autoryzowany serwis, ponieważ niewłaściwie przeprowadzona naprawa może być przyczyną powstania zagrożenia bezpieczeństwa użytkownika.**

## DANE TECHNICZNE

Parametr	Jednostka	Typ ogrzewacza OW-			
		OW-5.1	OW-5.2+	OW-10.1	OW-10.2+
pojemność znamionowa	l	5	5	10	10
nap. znamionowe	V~	230			
prąd znamionowy	A	9,6			
moc znamionowa	kW	2,2			
ciśnienie znam.	bar	0			
temp. znamionowa	°C	80			
zakres regulacji temp.	°C	30 ÷ 80			
czas nagrzewania	h	0,2		0,4	
dobowe straty energii	kWh / 24h	0,5	0,4	0,6	0,5
stopień ochrony		IP 24			
masa	kg	3,2		4,1	
wymiary	mm	zgodnie z rys. 1.			
montaż:					
-pod umywalką		X		X	
-nad umywalką			X		X

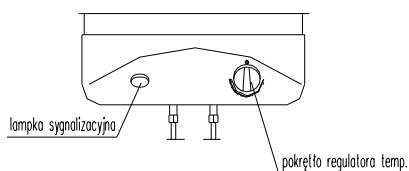
Objaśnienia: *Pojemność znamionowa*:- ilość wody w zbiorniku.

*Dobowe straty energii*:- ilość energii elektrycznej pobranej w ciągu doby przez ogrzewacz podłączony do źródła energii elektrycznej, po osiągnięciu stanu ustalonego bez poboru wody ze zbiornika.

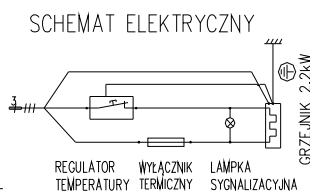


Rys. 1 Wymiary ogrzewacza

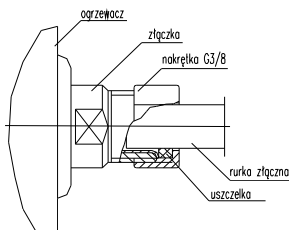
Wymiar [mm]	Wersja podumywalkowa		Wersja nadumywalkowa	
	OW-5.1	OW-10.1	OW-5.2+	OW-10.2+
A	300	420	300	420
B	323	443	323	443
C	x	x	525	615
D	153	153	x	x



Rys. 2 Widok frontu ogrzewacza



Rys. 3 Schemat elektryczny



Rys. 4 Podłączenie ogrzewacza

## KARTA GWARANCYJNA

### WARUNKI GWARANCJI

1. Nibe – Biawar Sp. z o.o. z siedzibą w Białymstoku udziela gwarancji na sprawne działanie wyrobu na okres 12 miesięcy od daty sprzedaży.
2. Gwarancja jest ważna wyłącznie z przedłożonym dowodem zakupu.
3. Wady ujawnione w okresie gwarancji będą usuwane niezwłocznie, lecz nie dłużej niż w ciągu 14 dni roboczych od daty zgłoszenia reklamacji do Autoryzowanego Serwisu, okres ten może ulec wydłużeniu o czas sprowadzenia części zamiennych od Producenta. Aktualny wykaz uprawnionych serwisów znajduje się na stronie internetowej [www.biawar.com.pl](http://www.biawar.com.pl)
4. Gwarancja nie obejmuje:
  - uszkodzeń wynikających z użytkowania niezgodnego z ogólnie przyjętymi zasadami tego typu urządzeń, niezgodnego z przeznaczeniem i zaleceniami Producenta zawartymi w Instrukcji Obsługi;
  - uszkodzeń powstałych z winy Użytkownika;
  - produktów, w których stwierdzono ingerencję osób nieupoważnionych, polegającą na przeróbkach, samodzielnej naprawie, zmianach konstrukcyjnych;
  - uszkodzeń powstałych na skutek braku zasilania energią elektryczną;
  - uszkodzeń powstałych na skutek przepięć, burz, powodzi, pożarów i podobnych zdarzeń losowych;
  - uszkodzeń powstałych wskutek niewłaściwej instalacji i montażu;
  - elementów eksploatacyjnych lub zużytych w sposób naturalny;
  - czynności serwisowych, kontrolnych, pomiarowych i regulacji układu, dokonywanych na sprawnym urządzeniu bez związku z jego awarią. (Takie czynności mogą być dodatkową usługą, płatną zgodnie z obowiązującymi cennikami.)
5. Gwarant nie odpowiada za straty i szkody powstałe w wyniku korzystania lub braku możliwości korzystania z wadliwie działającego lub uszkodzonego urządzenia
6. W sprawach nieuregulowanych warunkami niniejszej gwarancji zastosowanie mają odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego oraz Ustawy o Szczególnych Warunkach Sprzedaży Konsumenckiej z dnia 27.07.2002.
7. Niniejsza gwarancja udzielana jest na urządzenia zakupione i zainstalowane na terenie Rzeczypospolitej.
8. Niniejsza gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zwiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

Wypełnia czytelnik Zakład Usługowy		Pieczęć Zakładu Usługowego Podpis monter	
		Zakres naprawy	
Data zgłoszenia reklamacji			
Data wykonania naprawy			

**Kupon niniejszy stanowi załącznik do rachunku nr**

.....

.....  
(Podpis i pieczęć monter)



**Kupon niniejszy stanowi załącznik do rachunku nr**

.....

.....  
(Podpis i pieczęć monter)



**Kupon niniejszy stanowi załącznik do rachunku nr**

.....

.....  
(Podpis i pieczęć monter)





15 - 703 Białystok , Al. Jana Pawła II 57

### Kupon kontrolny A

TYP .....

Nr fabryczny .....

Data produkcji .....

Data sprzedaży .....  
(podpis, pieczęćka)



15 - 703 Białystok , Al. Jana Pawła II 57

### Kupon kontrolny B

TYP .....

Nr fabryczny .....

Data produkcji .....

Data sprzedaży .....  
(podpis, pieczęćka)



15 - 703 Białystok , Al. Jana Pawła II 57

### Kupon kontrolny C

TYP .....

Nr fabryczny .....

Data produkcji .....

Data sprzedaży .....  
(podpis, pieczęćka)



Wypełnia producent

TYP .....

Nr fabryczny .....

Data produkcji .....

Kontrola jakości .....

Wypełnia sprzedawca  
łącznie z kuponami  
karty gwarancyjnej

.....  
Data sprzedaży, podpis                      Pieczęć punktu sprzedaży

.....  
(czytelny podpis Klienta)